

**Podpůrný a garanční rolnický a lesnický fond, a.s.**

se sídlem Sokolovská 394/17, Karlín, 186 00 Praha 8, IČO: 492 41 494, společnost zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 2130 společnost zastupuje Ing. Jan Bušovský, ředitel úseku úvěrového a analytického, na základě pověření  
(dále jen „**Fond**“)

**a**

**Zdeněk Čermák**

Bytem: Levínská Olešnice 2, 514 01, Levínská Olešnice

RČ: [REDACTED]

IČO: 455 27 504

(dále jen „**Klient**“)

(dále společně jen „**Smluvní strany**“ a jednotlivě „**Smluvní strana**“)

uzavírají v souladu s ust. § 2395 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,  
v platném znění, níže uvedeného dne, měsíce a roku  
tuto

**Smlouvu o investičním úvěru v rámci programu Investiční  
úvěry č. 1850600371**

(dále jen „**Smlouva**“)

VZHLEDEM K TOMU, že:

- (A) Klient má zájem pořídit investiční majetek, který bude souviset s jeho zemědělskou prvovýrobou, se zpracováním zemědělských produktů, lesním hospodářstvím nebo zpracováním dřeva a
- (B) Fond má zájem poskytnout Klientovi finanční prostředky za účelem financování výše uvedeného záměru Klienta, a to v rámci programu „Investiční úvěry“, jak je definován v Pokynech pro poskytování podpor Podpůrným a garančním rolnickým a lesnickým fondem, a.s., v rámci programu – „Investiční úvěry“ – č.j. PGRLF, a.s. 119798/2017 (dále jen „**Pokyny**“);

DOHODLY SE SMLUVNÍ STRANY na následujícím:

**Článek I.  
DEFINICE A VÝKLAD POJMŮ**

1.1 Definice. Pojmy uvedené v této Smlouvě mají význam definovaný níže:

„**Podnikatelský záměr**“ znamená účel Úvěru uvedený Klientem v žádosti o úvěr, která obsahuje popis projektu nebo činností – záměr, na jehož

financování bude použit Úvěr, a to zejména ve smyslu části C.1. Pokynů;

„**Investice**“ znamená investiční majetek, uvedený v Podnikatelském záměru a blíže definovaný v čl. II., odst. 2.4 této Smlouvy, na jehož financování bude použit Úvěr;

„**Úvěr**“ znamená investiční Úvěr poskytnutý a specifikovaný v čl. III. této Smlouvy;

„**ObčZ**“ znamená zákon č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.

1.2 Členění Smlouvy. Členění této Smlouvy do článků a odstavců a zařazení nadpisů je prováděno pouze pro účely usnadnění orientace a nemá vliv na význam nebo výklad této Smlouvy. Výrazy „tato Smlouva“, „této Smlouvy“, „podle této Smlouvy“ a výrazy jim obdobné se týkají této Smlouvy a nikoliv jakéhokoliv konkrétního článku či odstavce či jiné části této Smlouvy, a zahrnují jakoukoliv smlouvu nebo dokument doplňující či rozšiřující tuto Smlouvu. Pokud to není v rozporu s předmětem či kontextem této Smlouvy, odkazy v této Smlouvě na články a odstavce představují odkazy na články a odstavce této Smlouvy.

1.3 Významy. Slova vyjadřující pouze jednotné číslo zahrnují i množné číslo a naopak, slova vyjadřující mužský rod zahrnují i ženský a střední rod a naopak, a výrazy vyjadřující osoby zahrnují fyzické i právnické osoby a naopak. Je-li stanovena lhůta ve dnech pak, není-li uvedeno jinak, jde o kalendářní dny.

1.4 Odkazy na zákony a jiné odkazy. Všechny odkazy v této Smlouvě na zákony budou vykládány jako odkazy na zákony v platném a účinném znění a všechny odkazy v této Smlouvě na části, články, odstavce a přílohy budou vykládány jako odkazy na části, články, odstavce a přílohy této Smlouvy.

## **Článek II. PŘEDMĚT A ÚČEL SMLOUVY**

2.1 Předmět Smlouvy. Fond se jako úvěrující zavazuje, že za podmínek stanovených touto Smlouvou a Pokyny poskytne Klientovi na základě jeho písemné žádosti peněžní prostředky na nákup Investice, a to až do výše uvedené v čl. III., odst.3.1, bod (ii) této Smlouvy. Klient se jako úvěrovaný zavazuje, že bude vždy postupovat v souladu s touto Smlouvou a Pokyny, tyto peněžní prostředky vrátí a zaplatí úroky z Úvěru, jakož i další příslušenství (úroky z prodlení, smluvní pokuty a další stanovené poplatky).

2.2 Účel Úvěru. Smluvní strany se dohodly, že Fond poskytne peněžní prostředky za účelem financování nákladů směřujících k naplnění Podnikatelského záměru ve formě pořízení Investice specifikované v odst. 2.4. Klient bere na vědomí, že Úvěr nesmí být použit na jiný účel.

2.3 Financování daně z přidané hodnoty (DPH). Je-li Klient plátce DPH, nebude Úvěrem financována vyměřená DPH Předmětu Úvěru.

2.4 Předmět Úvěru. Předmětem Úvěru je:

- **použitý traktor Massey Ferguson 5455 s čelním nakladačem, rok výroby 2013, VIN: D199020.**

### **Článek III. SPECIFIKACE ÚVĚRU**

3.1 Specifikace Úvěru. Úvěr je specifikován následovně:

- (i) Číslo Úvěru: **1850600371**
- (ii) Výše Úvěru: **1.100.000,- Kč**  
(slovy: jeden milion jedno sto tisíc korun českých)
- (iii) Výše úrokové sazby ke dni podpisu Smlouvy: **4,95 %** p.a., z toho marže je ve výši **4,00 %**. Úroková sazba je pohyblivá
- (iv) Maximální splatnost Úvěru je **120 měsíců** od vyčerpání Úvěru

(dále jen „Úvěr“).

3.2 Výše úrokové sazby. Výše úrokové sazby se vypočte v souladu se Sdělením Evropské komise o revizi metody stanovování referenčních a diskontních sazeb č. 2008/C 14/02 jako součet základní sazby a marže. Základní sazba se stanoví vždy k 1. lednu příslušného roku na základě roční sazby PRIBOR zaznamenané v září, říjnu a listopadu předchozího roku. V závislosti na vývoji úrokových sazeb, může být základní sazba kdykoliv aktualizována. Marže je po celou dobu splácení úvěru neměnná. Výše úrokové sazby nemůže být nižší než 0,00 % p.a. Detailní podmínky výpočtu úrokové sazby, její změny a aktuální výše základní sazby jsou zveřejněny na webových stránkách Fondu.

### **Článek IV. ČERPÁNÍ ÚVĚRU**

4.1 Fond za podmínek stanovených touto Smlouvou poskytne Klientovi na základě jeho písemné žádosti peněžní prostředky až do výše uvedené v čl. III., odst. 3.1, bod (ii) této Smlouvy s tím, že:

- (i) Úvěr bude využit Klientem pouze na účel Úvěru uvedený v čl. II., odst. 2.2 této Smlouvy;
- (ii) Klient neporuší jakékoli své závazky vyplývající pro něj z této Smlouvy a Pokynů.

4.2 Způsob čerpání Úvěru: Úvěr bude Fondem poskytnut formou bezhotovostního převodu na bankovní účet prodávajícího uvedený v Žádosti o čerpání Úvěru. Fond

odešle peněžní prostředky ze svého bankovního účtu do 30(třiceti) pracovních dnů po splnění podmínek pro čerpání Úvěru nebo po splnění podmínek pro jednotlivá čerpání.

4.3 Podmínky čerpání Úvěru. Klient může čerpat Úvěr nejdříve poté, co Fondu budou předloženy níže uvedené listiny:

- (i) originál platné a účinné Smlouvy o poskytnutí finanční podpory snížení jistiny investičního úvěru poskytnutého Fondem v rámci programu Investiční úvěry **č. 1852600331;**
- (ii) kopie platné a účinné kupní smlouvy nebo potvrzené závazné objednávky a kopie daňového dokladu (faktury);
- (iii) je-li Klient plátcem DPH - kopie potvrzení o zaplacení DPH;
- (iv) kopie dokladu o doplacení případného rozdílu mezi kupní cenou a poskytnutým Úvěrem;
- (v) originál Klientem podepsané Žádosti o čerpání Úvěru;
- (vi) originál platné a účinné Dohody o směnečném vyplňovacím prohlášení **č. 1850600371-1;**
- (vii) originál blankosměnky se všemi náležitostmi, opatřené podpisem Klienta nebo osoby oprávněné za Klienta podepisovat, a podpisem avalisty;
- (viii) originál platné a účinné Smlouvy o zajišťovacím převodu práva a o výpůjčce **č. 1850600371-2;**
- (ix) originál platné a účinné Zástavní smlouvy k nemovité věci **č. 1850600371-4;**
- (x) originál návrhu na vklad zástavního práva ve prospěch Fondu opatřeného razítkem příslušného Katastrálního pracoviště s uvedením č.j., pod kterým je vkladové řízení zaevidováno.

4.4 Posledním dnem, kdy může Klient požádat o čerpání Úvěru je: **31.12.2018**. Klient bere na vědomí, že Úvěr musí být vyčerpán do **28.2.2039**, jinak jeho nárok na poskytnutí Úvěru dle této Smlouvy zaniká.

## Článek V. ZAJIŠTĚNÍ ÚVĚRU

- 5.1 Fond a Klient se dohodli na níže uvedeném zajištění peněžitých dluhů Klienta vzniklých na základě této Smlouvy. Klient se zavazuje, že sjednané zajištění Fondu poskytne v plném rozsahu. Úvěr je zajištěn tímto typem zajištění:
- (i) **Blankosměnkou, specifikovanou v Dohodě o směnečném vyplňovacím prohlášení č. 1850600371-1;**
  - (ii) **Zajišťovacím převodem vlastnického práva k Předmětu Úvěru, dle Smlouvy o zajišťovacím převodu práva a o výpůjčce č. 1850600371-2;**
  - (iii) **Zástavním právem k pohledávkám z pojistného plnění dle Zástavní smlouvy k pohledávkám z pojistného plnění č. 1850600371-3;**
  - (iv) **Zástavním právem k nemovité věci, zřízeným ve prospěch Fondu na základě Zástavní smlouvy k nemovité věci č. 1850600371-4.**
- 5.2 Klient se zavazuje, že pokud v průběhu smluvního vztahu daného touto Smlouvou dojde k poklesu hodnoty věcí sloužících k zajištění Úvěru, a to jinak než opotřebením běžnou činností nebo provozem, a zajištění nebude postačovat ke krytí dluhu, je Klient povinen tuto skutečnost Fondu neprodleně písemně sdělit a současně navrhnout poskytnutí dalšího zajištění a doplnit zajištění Úvěru na hodnotu, jakou toto zajištění mělo při poskytnutí Úvěru, nebude-li s Fondem dohodnuta jiná výše hodnoty zajištění. Bude-li Klient Fondem vyzván k doplnění zajištění, musí návrh předložit ve lhůtě 30 (třiceti) dnů od doručení výzvy. Stejně tak se postupuje, a Klient je povinen na výzvu Fondu doplnit zajištění Úvěru i v případě, že z účetních výkazů Klienta předkládaných Fondu dle čl. VI, odst. 6.2 bude zřejmé, že došlo ke zhoršení ekonomických ukazatelů Klienta, na základě kterých byl Úvěr poskytnut.
- 5.3 Fond má právo navržené zajištění odmítnout a požadovat poskytnutí jiných zajišťovacích instrumentů s ohledem na možnosti Klienta.
- 5.4 Klient se zavazuje, že po celou dobu trvání úvěrového vztahu nebude jednat tak, aby – byť i jen částečně – zmařil uspokojení Fondu.
- 5.5 Klient se dále zavazuje pečovat s péčí řádného hospodáře o věci sloužící k zajištění Úvěru a stejně tak i o jakékoli příjmy nebo užitky z nich plynoucí, a zdržet se všeho, čím by se hodnota těchto věcí snižovala.
- 5.6 Klient se dále zavazuje věc sloužící k zajištění Úvěru, pokud je zajištění movitou nebo nemovitou věcí sjednáno a povaha věci to připouští, pojistit minimálně na rizika sjednaná s Fondem a po celou dobu úvěrového vztahu, resp. po celou dobu existence zajištěné věci, toto pojištění zachovávat. Klient je povinen nejméně 3 (tři) pracovní dny před splatností prokázat Fondu zaplacení pojistného na další pojistné období. V případě, že pojistné nebude Klientem uhrazeno, je Fond oprávněn, dle svého uvážení, uhradit dlužné pojistné za Klienta s tím, že následně bude po Klientovi tuto částku vymáhat.

## Článek VI. POVINNOSTI KLIENTA

- 6.1 Klient se zavazuje, že bez zbytečného odkladu vyrozumí Fond o přerušení nebo ukončení své podnikatelské činnosti, o vstupu do likvidace, o zahájení insolvenčního řízení, nebo o tom, že je v úpadku nebo hrozícím úpadku, nebo že byly učiněny kroky k zahájení exekučního řízení. Dále se Klient zavazuje bez zbytečného odkladu informovat Fond o jakémkoliv probíhajícím či hrozícím soudním, arbitrážním nebo správním řízení vedeném proti Klientovi nebo na jeho majetek, jež by mělo nebo mohlo mít v jakémkoliv podstatném ohledu negativní dopad na realizaci Podnikatelského záměru a na naplnění účelu Úvěru. Stejně tak je Klient povinen, bez zbytečného odkladu, informovat Fond, pokud některá z výše uvedených skutečností nastane u osoby, která poskytla zajištění.
- 6.2 Klient se zavazuje doručit Fondu konečné účetní výkazy za uplynulé účetní období (v případě Klienta vedoucího účetnictví) nebo roční účetní závěrku (v případě Klienta vedoucího daňovou evidenci) a daňové přiznání k dani z příjmů včetně všech příloh, potvrzené finančním úřadem, a to nejpozději do 30 (třiceti) dnů od podání daňového přiznání.
- 6.3 Klient je povinen plnit veškeré povinnosti, které vyplývají z této Smlouvy a z Pokynů a zavazuje se pravidla a povinnosti v nich obsažená dodržovat. Současně s tím se zavazuje informovat bez zbytečného odkladu Fond o všech okolnostech, které mohou mít vliv na schopnost Klienta splnit kteroukoli z jeho povinností nebo kterýkoli z jeho závazků uvedených v této Smlouvě nebo které mohou v konečném důsledku zapříčinit nebo vyústit v porušení této Smlouvy. Klient je mimo jiné po celou dobu úvěrového vztahu povinen bezodkladně informovat Fond:
- (i) o každé podstatné změně ve všech jeho právních vztazích, včetně změn týkajících se vlastnické struktury Klienta a osob ve vedení Klienta, ve finanční a majetkové situaci, jakož o změnách adresy sídla nebo místa podnikání a osobních dat;
  - (ii) o všech skutečnostech, které by mohly mít za následek ohrožení splácení a návratnost Úvěru nebo zhoršení postavení Fondu jako úvěrujícího;
  - (iii) o veškerých změnách souvisejících s naplněním Podnikatelského záměru;
  - (iv) o veškerých skutečnostech a změnách souvisejících se zajištěním Úvěru.
- 6.4 Klient je povinen, bez zbytečného odkladu, oznámit Fondu jakékoli změny ve skutečnostech, které uvedl v čestných prohlášeních, zejména pak v čestném prohlášení týkajícím se problematiky politicky exponovaných osob a skutečného vlastníka Klienta, tak jak jsou tyto pojmy vymezeny v zákoně č. 253/2008 Sb., v platném znění.
- 6.5 Fond je oprávněn prověřovat a hodnotit platební schopnost Klienta, kvalitu zajištění, jakož i další skutečnosti, které by mohly ve svých důsledcích vést k ohrožení splácení a návratnosti Úvěru. Fond je dále oprávněn prověřovat, zda Úvěr byl použit na dohodnutý účel. Veškeré podklady, které Fond požaduje za potřebné

pro přezkoumání shora uvedených skutečností, je Fond oprávněn opatřit si na náklady Klienta v případě, že je Klient nepředloží ve stanoveném termínu. Pro tento případ se Klient zavazuje uhradit Fondu tyto náklady ve lhůtě stanovené v písemné výzvě Fondu.

- 6.6 Klient je povinen Fondu, jeho zástupcům či kontrolním institucím vyjmenovaným v Pokynech, umožnit kontrolu dodržování veškerých povinností vyplývajících pro Klienta z této Smlouvy nebo z Pokynů a kontrolu pravdivosti, úplnosti a aktuálnosti skutečností uvedených v dokumentech předaných Fondu před a při uzavření této Smlouvy, a to kdykoliv od podání Žádosti o poskytnutí podpory ve formě investičního úvěru, nejdéle však po dobu 10 (deseti) let od splacení Úvěru poskytnutého dle této Smlouvy. Klient je povinen poskytnout Fondu nebo jím pověřené osobě veškerou potřebnou součinnost, tj. zejména umožnit přístup do svých prostor, poskytnout veškeré vyžádané dokumenty nebo tyto dokumenty zaslat Fondu a poskytnout potřebná vysvětlení.
- 6.7 Klient tímto uznává, že závazky a dluhy vyplývající z této Smlouvy nebo s ní související představují jeho platné povinnosti. Klient se zavazuje, že všechny dluhy budou, až do jejich úplného splacení, do pořadí uspokojení, alespoň rovnocenné se všemi jeho ostatními existujícími nebo budoucími dluhy. To neplatí pro dluhy, jejichž výhodnější pořadí vyplývá z kogentních ustanovení právních předpisů.
- 6.8 Klient nesmí po dobu platnosti a účinnosti této Smlouvy Předmět Úvěru, a to i je-li součástí závodu, bez předcházejícího písemného souhlasu Fondu, smluvně převést (např. prodat nebo darovat třetí osobě), zatížit zástavními nebo jinými právy (např. věcným břemenem nebo jakýmkoli jiným věcným právem), pronajmout či propachtovat třetí osobě.
- 6.9 Pokud byla uzavřena smlouva o poskytnutí finanční podpory snížení jistiny podle čl. VII., odst. 7.13 této Smlouvy a Klientovi byla poskytnuta podpora v režimu „*de minimis*“, nesmí Klient bez předchozího písemného souhlasu Fondu Předmět Úvěru, a to i je-li součástí závodu, smluvně převést (např. prodat nebo darovat třetí osobě), zatížit zástavními nebo jinými právy (např. věcným břemenem nebo jakýmkoli jiným věcným právem), pronajmout či propachtovat třetí osobě, a to po dobu 3 (tří) let od vyčerpání nebo od ukončení čerpání Úvěru.

## **Článek VII. SPLÁCENÍ ÚVĚRU**

- 7.1 Klient je povinen splatit poskytnutou jistinu Úvěru čtvrtletně v termínech a ve výších dle splátkového kalendáře a to pod ztrátou výhody splátek. Úroky je Klient povinen hradit dvakrát ročně na základě vyúčtování úroků resp. výzvy k uhrazení úroků. Veškeré platby budou Klientem hrazeny na bankovní účet č. **214421003/2700**, pod variabilním symbolem **1850600371**.
- 7.2 Po ukončení čerpání Úvěru, tedy ve chvíli, kdy bude Úvěr v plné výši vyčerpán, nebo kdy Klient sdělí, že další čerpání Úvěru nepožaduje, nebo kdy vyprší termín pro čerpání dle čl. IV, odst. 4.4, zašle Fond Klientovi oznámení o ukončení čerpání spolu se splátkovým kalendářem, který je pro Klienta závazný a Klient je povinen jej dodržovat.

- 7.3 Pokud Klient neobdrží od Fondu splátkový kalendář uvedený shora v odst. 7.1, do 30 (třiceti) dnů, je povinen o tom vyrozumět Fond bez zbytečného odkladu.
- 7.4 Vyúčtování úroků bude prováděno vždy k ultimu pololetí, tj. k 30. 6., resp. 31. 12., příslušného kalendářního roku, nebo ke dni úplného splacení Úvěru a bude obsahovat výši úroků, číslo účtu, variabilní symbol a termín úhrady. První vyúčtování úroků bude zasláno za to pololetí, ve kterém bude provedeno první čerpání Úvěru, nebo ve kterém bude Úvěr jednorázově vyčerpán. Úročení počíná běžet prvním dnem čerpání jistiny.
- 7.5 Z částek, s jejichž splacením je Klient v prodlení, zejména se splacením splátek jistiny, případně vyúčtovaných úroků a jiných peněžitých dluhů vůči Fondu, je Fond oprávněn požadovat a účtovat Klientovi úrok z prodlení sjednaný ve výši 12 % p.a. Smluvní vyúčtované úroky, které nebudou ke dni jejich splatnosti řádně zaplacený, má Fond právo připisovat k částkám dříve splatným a dosud neuhrazeným, a dále pak celou tuto částku úročit úrokem z prodlení ve sjednané výši 12 % p.a. Není-li dohodnuto mezi Fondem a Klientem jinak, jsou úroky z prodlení splatné vždy při vyúčtování úroků, které je prováděno vždy k ultimu příslušného kalendářního pololetí.
- 7.6 V případě, že Klient bude muset splnit Fondu několik peněžitých dluhů z úvěrového vztahu vzniklého z této Smlouvy a poskytnuté plnění nebude stačit ke splnění všech těchto dluhů, bude došlá platba účtována vždy na nejstarší evidovanou pohledávku, a to v tomto pořadí: (i) smluvní pokuty, (ii) úroky z prodlení, (iii) řádné úroky a (iv) jistina Úvěru, (v) ostatní náklady. Smluvní strany se dohodly, že ust. § 1932 ObčZ se nepoužije.
- 7.7 Úvěr nebo příslušenství z tohoto Úvěru (nebo jakákoli jejich část) mohou být kdykoli Klientem předčasně splaceny bez jakékoli sankce. Klient je povinen v těchto případech Fond předem písemně informovat a na výzvu Fondu doložit původ finančních prostředků použitých k mimořádné splátce. Pokud Klient provede mimořádnou splátku Úvěru, nebude se zkracovat celková lhůta splatnosti Úvěru, ani se nebude snižovat výše splátek nastavených ve splátkovém kalendáři, pokud se Klient s Fondem nedohodne jinak. Fond nebude Klientovi vystavovat nový splátkový kalendář, nebude Klienta informovat o datu splatnosti a výši ponížené splátky. Mimořádná splátka se zaúčtuje na úhradu následující řádné splátky jistiny nebo splátek jistiny nebo její části, a to v takovém počtu řádných splátek jistiny, které jsou uhrazeny mimořádnou splátkou. Klient poté začne splácet následující řádné splátky jistiny nebo její část tak, jak vyplývá ze splátkového kalendáře, resp. z výše jednotlivých splátek jistiny po odečtu provedené úhrady z mimořádné splátky.
- 7.8 V případě, že Klient předčasně splatí celý zůstatek Úvěru, zašle Fond Klientovi konečné vyúčtování, a to nejpozději do 60 (šedesáti) dnů ode dne splacení Úvěru.
- 7.9 Pokud bude mít Klient jakékoli námitky proti vyúčtování úroku dle odst. 7.4 nebo proti konečnému vyúčtování dle odst. 7.8, může se obrátit na Fond s písemnou žádostí o přezkoumání vypočtené částky. Tato žádost Klienta o přezkoumání vyúčtování nemá odkladný účinek a Klient musí svou platbu realizovat v souladu s původním vyúčtováním.



- 7.10 Ukáže-li revize vyúčtování úroků nebo konečného vyúčtování, že Klient zaplatil Fondu víc, než měl, poukáže Fond přeplatek na účet Klienta do 30 (třiceti) dnů od odeslání zprávy o přeplatku. Pokud však revize vyúčtování úroku nebo konečného vyúčtování Fondu ukáže, že Klient dluží Fondu nedoplatek, Fond vyzve Klienta, aby tento svůj nedoplatek zaplatil do 30 (třiceti) dnů od doručení výzvy.
- 7.11 V případě, že dojde k realizaci zajištění, použije Fond prostředky takto získané na úhradu zajištěných pohledávek v pořadí podle čl. VII., odst.7.6, této Smlouvy. Po uspokojení všech pohledávek, Fond, bez zbytečného odkladu, případné zbývající finanční prostředky, Klientovi vrátí.
- 7.12 Splacení Úvěru nemá vliv na závazek Klienta k plnění povinností stanovených Klientovi touto Smlouvou pro dobu po splacení Úvěru, pokud takové povinnosti byly sjednány.
- 7.13 Klientovi může být poskytnuta finanční podpora snížení jistiny Úvěru v režimu „*de minimis*“ dle nařízení Komise (EU) č. 1407/2013 ze dne 18. prosince 2013 o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu „*de minimis*“ nebo dle nařízení Komise (EU) č. 1408/2013 ze dne 18. prosince 2013 o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu v režimu „*de minimis*“ v odvětví zemědělství. Smluvní strany se dohodly, že v takovém případě bude mezi Fondem a Klientem uzavřen samostatný smluvní dokument, ve kterém bude Fondem stanovena výše a podmínky poskytnutí této podpory.

### **Článek VIII. POSTOUPENÍ POHLEDÁVEK**

- 8.1 Fond je oprávněn postoupit svoji pohledávku za Klientem vyplývající z této Smlouvy na třetí osobu, aniž by o tom Klienta předem informoval.

### **Článek IX. ČESTNÉ PROHLÁŠENÍ**

- 9.1 Klient prohlašuje, že ke dni podání Žádosti o Úvěr ani ke dni podpisu této Smlouvy:
- (i) není podnikem v obtížích dle definice uvedené v čl. A.1.8. Pokynů;
  - (ii) neprobíhalo ani neprobíhá konkurzní řízení nebo řízení vyrovnací, nebylo a není vůči němu zahájeno insolvenční řízení, nebyla na jeho majetek nařízena exekuce, nevstoupil do likvidace, a ani nejsou splněny podmínky, resp. neexistuje žádný závazek, který by mohl způsobit zahájení těchto řízení;
  - (iii) nadále nemá žádné nedoplatky vůči Fondu, zdravotním pojišťovnám, České správě sociálního zabezpečení, Finančnímu úřadu, Státnímu zemědělskému intervenčnímu fondu, Ministerstvu zemědělství nebo vůči Státnímu pozemkovému úřadu a poskytuje Fondu výslovný souhlas s ověřením těchto skutečností.
- 9.2 Klient, v návaznosti na rozhodnutí Komise o protiprávnosti a neslučitelnosti podpory s vnitřním trhem, prohlašuje, že vůči němu, ani vůči žádnému s Klientem

propojenému subjektu, tvořícímu s Klientem jeden podnik, nebyl vystaven inkasní příkaz, který nebyl splacen. Pojem „jeden podnik“ má význam definovaný v čl. A.1.10. Pokynů.

- 9.3 Klient prohlašuje, že se podrobně seznámil s Pokyny pro poskytování podpory Podpurným a garančním rolnickým a lesnickým fondem, a.s. v rámci programu – „Investiční úvěry“ - č.j. PGRLF, a.s. 119798/2017, porozuměl jejich obsahu a s jejich obsahem souhlasí.
- 9.4 Klient prohlašuje, že splňuje kritéria stanovená v čl. A.1.2. Pokynů, a že všechny údaje uvedené v žádosti o Úvěr, v jejích přílohách a podkladech, na základě kterých byla tato Smlouva uzavřena, údaje v čestných prohlášeních, údaje a prohlášení uvedené v této Smlouvě a jejích přílohách, jsou pravdivé, úplné a aktuální. Klient si je vědom právních následků v případě uvedení nepravdivých, zavádějících, neaktuálních nebo neúplných údajů.
- 9.5 Je-li Klient Začínajícím podnikatelem ve smyslu čl. A.1.12. Pokynů, prohlašuje, že splňuje podmínky zde stanovené.
- 9.6 Klient podpisem této Smlouvy prohlašuje, že mu byly poskytnuty informace o zpracování osobních údajů ve smyslu ustanovení čl. 13 a 14 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) jakož i o dalších subjektech, které se na zpracování mohou podílet (Ministerstvo zemědělství České republiky, Státní zemědělský intervenční fond, společnosti CRIF – Czech Credit Bureau, a.s., sdružení CNCB – Czech Non-Banking Credit Bureau, z.s.p.o., Evropská komise).
- 9.7 Klient prohlašuje, že údaje uvedené v žádosti o Úvěr a podporu, v jejích přílohách a čestných prohlášeních, jakož i údaje uvedené v této Smlouvě a v jejích přílohách, jsou pravdivé, úplné a aktuální, a že splňuje všechny obecné podmínky pro poskytnutí Úvěru a s ním spojené podpory de minimis. Klient si je vědom právních následků případného uvedení nepravdivých, zavádějících, neaktuálních nebo neúplných údajů.
- 9.8 Je-li Klient fyzickou osobou, prohlašuje, že jeho svéprávnost není nikterak omezena.

## **Článek X. PORUŠENÍ SMLOUVY**

- 10.1 Fond má právo odstoupit od této Smlouvy nebo zesplatnit Úvěr v případě, že:
- (i) Klient použije peněžní prostředky čerpané v rámci této Smlouvy, a to byť i jen částečně, na jiný účel, než na účel uvedený v čl. II., odst.2.2, této Smlouvy;
  - (ii) Klient svým jednáním maří uspokojení Fondu;
  - (iii) Klient neplní povinnosti stanovené touto Smlouvou nebo Pokyny, zejména pak povinnosti uvedené v čl. V. a VI. této Smlouvy;

- (iv) Klientovi vzniknou nedoplatky vůči státu (zejména vůči těmto institucím: Česká správa sociálního zabezpečení, Finanční úřad, zdravotní pojišťovny, Státní pozemkový úřad, Státní zemědělský intervenční fond a Ministerstvo zemědělství ČR) nebo Fondu;
- (v) Fond zjistí, že informace, čestné prohlášení, dokumenty poskytnuté Klientem nebo prohlášení učiněná Klientem, zejména pak prohlášení v čl. IX. této Smlouvy byly nebo jsou neúplné, nesprávné či nepravdivé;
- (vi) Klient jiným zásadním způsobem hrubě poruší Pokyny nebo přestane splňovat podmínky pro poskytování Úvěru ve smyslu Pokynů nebo nesplní některou z ostatních podmínek dle čl. XI., odst. 11.1 této Smlouvy;
- (vii) Klient nedoplní zajištění Úvěru dle podmínek čl. V., odst. 5.2 této Smlouvy;
- (viii) Klient nebude řádně a včas hradit splátky jistiny nebo úroků a dostane se do prodlení s úhradou kterékoliv splátky jistiny nebo úroku více než 60 (šedesát) dnů;
- (ix) Klient vstoupí do likvidace nebo je vůči němu zahájeno insolvenční řízení, nařizena exekuce na jeho majetek, nebo dojde k úmrtí Klienta.

10.2 Nastane-li situace uvedená v čl. 10.1 této Smlouvy, zakládající Fondu právo odstoupit od Smlouvy, je Fond oprávněn požadovat po Klientovi uhrazení smluvní pokuty dle čl. XI. této Smlouvy a dále je Fond oprávněn prohlásit Úvěr za ihned splatný a požadovat splacení celého splatného zůstatku jistiny, včetně úroků, případných úroků z prodlení, smluvních pokut a případně dalších nákladů, které Fondu vznikly (dále jen „Dluhy“). Fond o svém rozhodnutí písemně vyrozumí Klienta a sdělí mu den, k němuž prohlásil Dluhy za ihned splatné a stanoví lhůtu, v níž je Klient povinen Dluhy uhradit, minimálně však 30 (třicet) dnů ode dne doručení této výzvy. Současně je Fond oprávněn pozastavit či ukončit poskytování dalších služeb Klientovi.

## **Článek XI. OSTATNÍ UJEDNÁNÍ**

11.1 Ostatní podmínky. Klient je povinen doložit Fondu **do 60 (šedesátí) pracovních dnů** ode dne vyčerpání nebo ukončení čerpání Úvěru:

- (i) kopii platné a účinné pojistné smlouvy vztahující se k Předmětu Úvěru;
- (ii) originál platné a účinné Zástavní smlouvy k pohledávkám z pojistného plnění č. **1850600371-3**;
- (iii) originál Oznámení o zřízení zástavního práva k pohledávkám z pojistného plnění s potvrzením o převzetí.

- 11.2 Postoupení. Klient není oprávněn postoupit jakákoli svá práva z této Smlouvy na třetí osobu bez předchozího písemného souhlasu Fondu, a to ani částečně.
- 11.3 Započtení. Smluvní strany se výslovně a neodvolatelně dohodly, že Klient je oprávněn započíst jakékoli své pohledávky za Fondem proti pohledávkám Fondu za Klientem z této Smlouvy výlučně na základě písemné dohody uzavřené mezi Fondem a Klientem. Ust. § 1982 odst. 1 ObčZ se v tomto případě nepoužije.
- 11.4 Smluvní pokuta. V případě, že se prohlášení Klienta obsažená v této Smlouvě ukáží nepravdivými nebo Klient nebude plnit své povinnosti vyplývající mu z této Smlouvy, je Fond oprávněn požadovat po Klientovi uhrazení smluvní pokuty ve výši 10.000,- Kč (slovy: deset tisíc korun českých) v každém jednotlivém případě. Smluvní pokuta je splatná na základě výzvy zaslané Fondem Klientovi a to ve lhůtě uvedené v této výzvě. Sjednáním smluvní pokuty ani jejím uhrazením není dotčeno právo na náhradu škody případně jiné újmy v celém rozsahu.
- 11.5 Způsoby komunikace - Fond je oprávněn veškerá oznámení, informace, výzvy, sdělení, potvrzení, pokyny nebo jakékoli jiné oznámení, určené Klientovi, zasílat na adresu Klienta uvedenou v záhlaví Smlouvy nebo e-mailem na elektronickou adresu Klienta sdělenou Klientem nebo do datové schránky Klienta nebo na posledně známou adresu Klienta. Klient je povinen Fond neprodleně informovat o jakékoli změně kontaktních údajů. Jakákoli písemnost podle tohoto odstavce bude považována za doručenou dnem fyzického předání, je-li zasílána prostřednictvím kurýra nebo osobně, resp. dnem, kdy bylo odmítnuto převzetí, nebo dnem doručení, potvrzeným na doručence, je-li zasílána doporučenou poštou. V případě elektronické komunikace bude písemnost považována za doručenou okamžikem jejího doručení do elektronické schránky Klienta nebo do jeho datové schránky. V pochybnostech se má za to, že písemnost odeslaná prostřednictvím provozovatele poštovních služeb došla třetí pracovní den po odeslání.

## **Článek XII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

- 12.1 Oddělitelnost. Pokud se jakékoli ustanovení této Smlouvy stane neplatným či nevymahatelným, nebude to mít vliv na platnost a vymahatelnost ostatních ustanovení této Smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit neplatné nebo nevymahatelné ustanovení novým ustanovením, jehož znění bude odpovídat úmyslu vyjádřenému původním ustanovením a touto Smlouvou jako celkem.
- 12.2 Úplnost. Tato Smlouva obsahuje úplnou dohodu Smluvních stran ve věci předmětu této Smlouvy, a nahrazuje veškeré ostatní písemné či ústní dohody učiněné ve věci předmětu této Smlouvy.
- 12.3 Vzdání se práva. Jestliže kterákoli ze Smluvních stran přehledně nebo promíne jakékoli neplnění, porušení, prodlení nebo nedodržení nějaké povinnosti vyplývající z této Smlouvy, pak takové jednání nezakládá vzdání se takové povinnosti s ohledem na její trvající nebo následné neplnění, porušení nebo nedodržení a žádné takové vzdání se práva nebude považováno za účinné, pokud nebude pro každý jednotlivý případ vyjádřeno písemně.

- 12.4 Platnost a účinnost. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami, není-li právními předpisy stanoveno jinak.
- 12.5 Smluvní strany berou na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že úplné znění této Smlouvy, včetně identifikačních údajů Smluvních stran, bude v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), uveřejněno v Registru smluv.
- 12.6 Stejnopisy. Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu, přičemž každá ze Smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
- 12.7 Rozhodné právo. Tato Smlouva a vztahy z ní vyplývající se řídí právním řádem České republiky, zejména ObčZ.
- 12.8 Změny a doplňky. Veškeré změny této Smlouvy musí být vyhotoveny písemně formou vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma Smluvními stranami.
- 12.9 Promlčení. Smluvní strany se dohodly na prodloužení promlčecí lhůty z této Smlouvy na dobu 10 (deseti) let.
- 12.10 Přílohy. Nedílnou součástí této Smlouvy jsou Pokyny.
- 12.11 Smluvní strany se dohodly, že ust. § 1799 a § 1800 ObčZ se nepoužijí.
- 12.12 Klient na sebe přebírá nebezpečí změny okolností ve smyslu ust. § 1765 odst. 2 ObčZ.
- 12.13 Smluvní strany prohlašují, že si tuto Smlouvu přečetly s náležitou péčí, jejímu obsahu plně porozuměly, s jejím zněním souhlasí a na důkaz pravé a svobodné vůle připojují níže své podpisy.

V Praze dne 24. 5. 2018

V Levínské Olešnici dne 25. 05. 2018

**Fond:**

**Klient:**

\_\_\_\_\_

[Redacted signature]

\_\_\_\_\_

[Redacted signature]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]